

Actualización de la Vacuna H1N1



- Hemos empezado a recibir los envíos de la vacuna H1N1 2009 aquí en Berkeley y en el resto del país. Los suministros han sido más pequeños y están viniendo más tarde de lo proyectado. Comuníquese con su doctor (o con Kaiser si usted es miembro) para averiguar si disponen de la vacuna.
- Actualmente, la División de Salud Pública de Berkeley no ha recibido suficientes vacunas para ofrecerlas en las clínicas asignadas para el H1N1. Esperamos recibir más vacunas en las próximas semanas, por lo que le rogamos que visite nuestro sitio web para obtener información actualizada: www.cityofberkeley.info/publichealth.
- La División de Salud Pública estará ofreciendo la vacuna H1N1 en todas las escuelas primarias públicas de la Ciudad de Berkeley, durante la semana del 16 de noviembre del 2009. Vacunarse es totalmente voluntario. Las fechas de las clínicas para las escuelas intermedias y las escuelas secundarias serán planeadas una vez que haya suficientes vacunas H1N1. Esperamos que estas clínicas sean en diciembre.
- Las vacunas están dirigidas principalmente a los grupos de alto riesgo: Los siguientes grupos se deben vacunar primero:
 - ◆ Las mujeres embarazadas,
 - ◆ las personas que viven o tienen a su cuidado a bebés menores de 6 meses de edad
 - ◆ personal de servicios de salud y servicios médicos de emergencia,
 - ◆ las personas entre las edades de 6 meses y 24 años de edad
 - ◆ las personas de 25 a 64 años de edad con condiciones de salud crónicas o el sistema inmunológico bajo
- Anticipamos que en última instancia habrá suficientes vacunas para que se pueda vacunar a todas las personas que lo deseen, pero los envíos y cantidades son impredecibles. Entendemos que muchos están ansiosos por recibir la vacuna, por lo que le pedimos paciencia al público ya que actualmente se están produciendo y enviando más vacunas.
- Además de obtener sus vacunas contra la gripe, usted puede protegerse y proteger a su familia, al seguir los siguientes pasos de PEGALE a la gripe:

Proteja a los demás tapándose al estornudar y al toser

En el hogar es donde se debe quedar cuando esté enfermo

Guarde su distancia con la gente que esta tosiendo y estornudando

Año tras año, no olvide recibir su vacuna contra la gripe

Lávese las manos frecuentemente

Evite tocar sus ojos, nariz, y boca

También recuerde hacer planes con su empleador para prepararse si usted o sus hijos se enferman.

Para más información, o ayuda para encontrar donde están ofreciendo vacunas, proveedores de servicios médicos, y seguro de salud, incluido Medi-Cal – llame a la División de Salud de la Ciudad de Berkeley, al (510) 981-5300 y pregunte por la enfermera del día.